



HSBC

Thỏa Thuận Sử Dụng Dịch Vụ Quản Lý Tài Sản

Thỏa Thuận Sử Dụng Dịch Vụ Quản Lý Tài Sản ("**Thỏa Thuận**") cung cấp thông tin tổng quan về dịch vụ quản lý tài sản do Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) ("**Ngân Hàng**") cung cấp.

A. Điều kiện và điều khoản

1. Phạm vi của Dịch Vụ

- a) Ngân Hàng cung cấp cho Khách hàng thông tin tổng quan về dịch vụ quản lý tài sản, bao gồm nhưng không giới hạn dịch vụ hoạch định tài chính, dịch vụ liên quan đến sản phẩm đầu tư và bảo hiểm nhân thọ (sau đây gọi chung là "**Dịch Vụ**"), theo đó, dựa vào thông tin Khách hàng cung cấp, Ngân Hàng sẽ giới thiệu cho Khách hàng các sản phẩm đầu tư và bảo hiểm nhân thọ phù hợp ("**Sản Phẩm**") do bên thứ ba cung cấp ("**Bên Thứ Ba**").
- b) Tùy thuộc vào Sản Phẩm được Khách hàng lựa chọn, nhân viên của Ngân Hàng ("**Giám Đốc Quan Hệ Khách Hàng**") sẽ hỗ trợ Khách hàng thực hiện việc mua/đăng ký Sản Phẩm, bao gồm nhưng không giới hạn việc giải thích các tính năng, lợi ích, rủi ro, phí của Sản Phẩm, các Điều khoản và Điều kiện và cung cấp các tài liệu, thông tin khác có liên quan; hoặc giới thiệu Khách hàng gặp nhân viên được chỉ định bởi Bên Thứ Ba ("**Chuyên Gia Sản Phẩm**"). Chuyên Gia Sản Phẩm là người sẽ hỗ trợ Khách hàng thực hiện việc mua/đăng ký Sản Phẩm.
- c) Ngân Hàng không phân phối, bán sản phẩm đầu tư và không cung cấp dịch vụ quản lý danh mục đầu tư hoặc dịch vụ giám sát danh mục đầu tư.
- d) Sản Phẩm không dành cho công dân/thường trú nhân Hoa Kỳ hoặc cá nhân có Thẻ xanh Hoa Kỳ đang thường trú tại Hoa Kỳ. Khách hàng có nghĩa vụ thông báo cho nhân viên của Ngân Hàng để cập nhật thông tin khi Khách hàng trở thành Công dân/Thường trú nhân Hoa Kỳ hoặc cá nhân có Thẻ xanh Hoa Kỳ đang thường trú tại Hoa Kỳ.
- e) Khi Khách hàng trở thành Công dân/Thường trú nhân Hoa Kỳ hoặc cá nhân có Thẻ xanh Hoa Kỳ đang thường trú tại Hoa Kỳ, các điều khoản sau sẽ được áp dụng:
 - Đối với Sản Phẩm bảo hiểm: Khách hàng chỉ có thể thực hiện thanh toán phí bảo hiểm định kỳ cho Sản Phẩm bảo hiểm của Khách hàng mà Khách hàng đã mua trước đó. Khách hàng vẫn có thể sử dụng tài khoản thanh toán tại Ngân Hàng hoặc thẻ tín dụng của Khách hàng do Ngân Hàng phát hành để thanh toán tự động phí bảo hiểm của Khách hàng.
- f) Sản Phẩm bảo hiểm không dành cho công dân/thường trú nhân Nhật Bản hoặc khách hàng có địa chỉ thư tín tại Nhật Bản. Khách hàng có nghĩa vụ thông báo cho nhân viên của Ngân Hàng để cập nhật thông tin nếu Khách hàng trở thành Công dân/Thường trú nhân Nhật Bản hoặc có địa chỉ thư tín tại Nhật Bản.
- g) Khi Khách hàng trở thành Công dân/Thường trú nhân Nhật Bản hoặc có địa chỉ thư tín tại Nhật Bản, Khách hàng chỉ có thể thực hiện thanh toán phí bảo hiểm định kỳ cho Sản Phẩm bảo hiểm của Khách hàng đã mua trước đó. Khách hàng vẫn có thể sử dụng tài khoản thanh toán tại Ngân Hàng hoặc thẻ tín dụng của Khách hàng do Ngân Hàng phát hành để thanh toán tự động phí bảo hiểm của Khách hàng.
- h) Ngân Hàng luôn nỗ lực giới thiệu nhiều loại Sản Phẩm phù hợp với Khách hàng dựa trên thông tin do Khách hàng cung cấp. Khách hàng toàn quyền quyết định việc tham gia Sản Phẩm. Mọi thông tin Khách hàng cung cấp cho Ngân Hàng sẽ được bảo mật và chỉ được sử dụng dựa trên các điều khoản và điều kiện được áp dụng.
- i) Ngân Hàng sẽ hỗ trợ đánh giá hồ sơ rủi ro của Khách hàng và trong một số điều kiện nhất định theo quyết định của Ngân Hàng, Ngân Hàng cũng sẽ hỗ trợ Khách hàng trong việc đánh giá nhu cầu và mục tiêu đầu tư, nhu cầu tài chính, điều kiện tài chính và các ưu tiên khác của Khách hàng để có thể cung cấp thông tin cho Khách hàng sử dụng nhằm xem xét và quyết định Sản Phẩm phù hợp với nhu cầu của mình.
- j) Khách hàng sẽ cập nhật lại Hồ sơ rủi ro của mình sau khi Hồ sơ rủi ro của Khách hàng hết hạn. Khách hàng, tùy theo quyết định của mình, cũng có thể cập nhật Hồ sơ rủi ro khi có bất cứ thay đổi nào liên quan đến Hồ sơ rủi ro.
- k) Ngân Hàng sẽ cung cấp tài liệu về Sản Phẩm được phát hành bởi Ngân Hàng hoặc Bên Thứ Ba giúp Khách hàng hiểu về loại hình, lợi ích, rủi ro, đặc điểm và thông tin khác về Sản Phẩm để Khách hàng xem xét, quyết định.

2. Điều khoản khác

- a) Trong trường hợp có sự thay đổi đối với các quy định, luật lệ hay chỉ thị của bất kỳ cơ quan nhà nước nào liên quan đến Thỏa Thuận này, Ngân Hàng sẽ có toàn quyền thay đổi, hủy bỏ hay sửa đổi Thỏa Thuận để phù hợp với quy định của pháp luật. Ngân Hàng có thể thông báo cho Khách hàng việc sửa đổi, bổ sung và/hoặc hủy bỏ này bằng các cách thức mà Ngân Hàng cho là phù hợp.
- b) Ngân Hàng có thể sẽ có toàn quyền thay đổi, hủy bỏ hay sửa đổi Thỏa Thuận này và sẽ thông báo về những thay đổi đó, chậm nhất là 7 (bảy) ngày làm việc, trước khi việc sửa đổi, bổ sung và /hoặc hủy bỏ đó có hiệu lực bằng các cách thức mà Ngân Hàng cho là phù hợp.
- c) Việc Khách hàng tiếp tục sử dụng Dịch Vụ hoặc ký kết các tài liệu có liên quan với Bên Thứ Ba là cơ sở xác nhận việc chấp thuận của Khách hàng với toàn bộ nội dung các sửa đổi, bổ sung và /hoặc xóa bỏ hiệu lực của Ngân Hàng đối với Thỏa Thuận này.
- d) Khách hàng cần đọc và hiểu Tờ khai/Đơn đăng ký cũng như các tài liệu khác về Sản Phẩm, bao gồm nhưng không giới hạn ở Tài liệu Tính năng Sản Phẩm, Bản cáo bạch, Báo cáo và các tài liệu khác liên quan đến đăng ký/mua hàng, bất kỳ tài liệu nào phù hợp với Sản Phẩm (sau đây được gọi chung là “**Tài Liệu Sản Phẩm**”) do Ngân Hàng và/hoặc Bên Thứ Ba phát hành. Khách hàng cam kết tuân thủ và bị ràng buộc bởi các Điều khoản và Điều kiện và Tài Liệu Sản Phẩm và các tài liệu được sửa đổi, bổ sung của Ngân Hàng hoặc Bên Thứ Ba tại từng thời điểm.
- e) Các giao dịch liên quan đến hoạt động đầu tư gián tiếp nước ngoài tại Việt Nam của nhà đầu tư nước ngoài là người không cư trú phải được thực hiện thông qua 01 (một) tài khoản vốn đầu tư gián tiếp mở tại 01 (một) ngân hàng được phép.
- f) Đối với các quỹ của Sản Phẩm tương ứng, giao dịch đăng ký, đóng thêm, chuyển đổi, bán lại các có thể phải chịu phí theo quy định của Bên Thứ Ba. Phí có thể bao gồm là phí thanh toán trước khi đăng ký các quỹ của Sản Phẩm và/hoặc khi đóng thêm, chuyển đổi, bán lại các quỹ của Sản Phẩm. Khách hàng có thể bị giới hạn khả năng tùy chọn chuyển đổi giữa các quỹ của Bên Thứ Ba trong tương lai, do quỹ có thể không còn hoạt động sau khi khách hàng đăng ký.
- g) Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ sự thất bại hoặc chậm trễ nào trong việc thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Tài Liệu Sản Phẩm và /hoặc Thỏa Thuận này phát sinh từ hoặc gây ra trực tiếp hoặc gián tiếp bởi các trường hợp bất khả kháng, bao gồm nhưng không giới hạn thiên tai, động đất, hỏa hoạn, lũ lụt, chiến tranh, bạo loạn dân sự hoặc quân sự, phá hoại, khủng bố, dịch bệnh, bạo loạn, gián đoạn, mất mát hoặc trục trặc của các tiện ích, máy tính (phần cứng hoặc phần mềm) hoặc dịch vụ truyền thông, tai nạn, tranh chấp lao động, hành vi của cơ quan dân sự hoặc quân sự hoặc các hành động của chính phủ, các trường hợp khác ngoài khả năng kiểm soát hợp lý của Ngân Hàng và các sự kiện bất khả kháng khác theo quy định của pháp luật.
- h) Để cung cấp Dịch Vụ cho Khách hàng, Khách hàng ủy quyền cho Ngân Hàng (bất cứ khi nào cần thiết) thực hiện các hành động cần thiết vì lợi ích của Khách hàng liên quan đến Sản Phẩm căn cứ (i) theo thông lệ thị trường hiện hành về Sản Phẩm và/ hoặc (ii) để tuân thủ mọi quy định của pháp luật, quy định, mệnh lệnh, chỉ thị, thông báo hoặc yêu cầu của bất kỳ cơ quan nhà nước có thẩm quyền.
- i) Ngoài các nội dung được quy định trong Thỏa Thuận này, việc cung cấp các Dịch Vụ của Ngân Hàng như được đề cập trong Thỏa Thuận này cũng sẽ phải tuân theo tất cả các quy định được quy định trong Các Điều Khoản và Điều Kiện Chung cùng với các sửa đổi, bổ sung đối với Các Điều Khoản và Điều Kiện Chung tại từng thời điểm.
- j) Trong trường hợp phát sinh các tranh chấp liên quan đến việc phát sinh liên quan đến Thỏa Thuận này, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- k) Thỏa Thuận này được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự khác nhau giữa bản tiếng Anh và bản tiếng Việt thì bản tiếng Việt sẽ được áp dụng.



Xác nhận và cam kết của Khách hàng Về Thỏa Thuận Sử Dụng Dịch Vụ Quản Lý Tài Sản

Thỏa Thuận Sử Dụng Dịch Vụ Quản Lý Tài Sản ("**Thỏa Thuận**") cung cấp thông tin tổng quan về dịch vụ quản lý tài sản do Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) ("**Ngân Hàng**", "**HSBC**") cung cấp.

Khi Khách hàng ký Thỏa Thuận này, Khách hàng đã chấp nhận và chịu sự ràng buộc bởi Thỏa Thuận này cũng như các điều khoản và điều kiện quy định có liên quan của Ngân Hàng.

1. Tôi/Chúng tôi đã đọc, hiểu và đồng ý toàn bộ nội dung của Thỏa Thuận.
2. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng quyết định mua/đăng ký Sản Phẩm dựa trên nhận định của riêng tôi/chúng tôi mà không dựa trên bất kỳ lời khuyên, gợi ý, cưỡng ép hoặc chỉ đạo nào do Ngân Hàng hoặc Giám Đốc Quan Hệ Khách Hàng đưa ra.
3. Tôi/Chúng tôi hiểu rõ Sản Phẩm được cung cấp bởi Bên Thứ Ba, các khiếu nại liên quan đến Sản Phẩm sẽ do Bên Thứ Ba giải quyết. Tôi/Chúng tôi cam kết miễn trừ cho Ngân Hàng mọi trách nhiệm, mất mát hoặc tổn thất có liên quan.
4. Tôi/Chúng tôi đồng ý và thừa nhận rằng:
 - a) Ngân Hàng sẽ cung cấp thông tin của tôi bao gồm nhưng không giới hạn họ và tên, số chứng minh nhân dân hoặc căn cước công dân, số điện thoại, địa chỉ email, hồ sơ rủi ro và thông tin liên quan đến Sản Phẩm đã chọn của tôi cho Chuyên Gia Sản Phẩm;
 - b) Tất cả các giấy tờ liên quan đến Sản Phẩm mà tôi/chúng tôi đã ký sẽ được Ngân Hàng chuyển cho Bên Thứ Ba tương ứng để thực hiện quy trình mua/đăng ký Sản Phẩm.
5. Tôi/Chúng tôi hiểu rằng yêu cầu mua/ đăng ký của tôi/chúng tôi sẽ không được thực hiện cho đến khi Bên Thứ Ba nhận được tiền đầu tư/phí bảo hiểm thông qua Ngân Hàng và trong trường hợp Bên Thứ Ba từ chối chấp nhận đơn yêu cầu của tôi thì bất kỳ khoản tiền đầu tư/phí bảo hiểm đã thanh toán sẽ được hoàn trả vào tài khoản chỉ định của tôi/của chúng tôi được nêu trong đơn mua/đăng ký Sản Phẩm của tôi/chúng tôi, không có bất kỳ khoản lãi tích lũy nào.
6. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu rõ Thông Báo Bảo Mật của HSBC được công bố tại <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. Tôi/Chúng tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của tôi theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC.
7. Tôi/Chúng tôi xác nhận, tuyên bố và bảo đảm rằng (i) mọi người có Dữ Liệu Cá Nhân mà tôi (hoặc bất kỳ ai thay mặt Tôi/Chúng tôi đã cung cấp hoặc sẽ cung cấp cho HSBC hoặc một thành viên của Tập Đoàn HSBC ("**Những Người Có Liên Quan**" của tôi) đã được thông báo về Thông Báo Bảo Mật của HSBC; (ii) Những Người Có Liên Quan đã đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC; và (iii) tôi được phép tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan cho HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC để HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC có thể xử lý dữ liệu theo cách tương tự. Đồng thời, Tôi/Chúng tôi đã thông báo cho Những Người Có Liên Quan hiểu rõ về các quyền khác nhau của Những Người Có Liên Quan đối với Dữ Liệu Cá Nhân theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC và quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam. Tôi/Chúng tôi, bằng văn bản này, cam kết xác minh tính chính xác và đầy đủ của Dữ Liệu Cá Nhân được cung cấp cho HSBC.
8. Tôi/Chúng tôi xác nhận và hiểu rằng trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào đối với sự đồng ý của tôi/chúng tôi, tôi/chúng tôi sẽ yêu cầu bằng văn bản theo mẫu quy định có sẵn tại các chi nhánh của HSBC hoặc các kênh khác được cung cấp trong Thông Báo Bảo Mật của HSBC. Tôi/Chúng tôi hiểu rằng nếu tôi thay đổi sự đồng ý của mình vì bất kỳ mục đích nào và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của tôi/chúng tôi, HSBC có thể không tiếp tục cung cấp Sản Phẩm và/hoặc Dịch Vụ cho tôi/chúng tôi.

Chữ ký của khách hàng 1

Họ và tên _____

Ngày _____

Chữ ký của khách hàng 2

Họ và tên _____

Ngày _____